



Is-sistemi ta' taħriġ tal-avukati fl-UE

Ir-Rumanija

Informazzjoni pprovduta minn: L-Assoċjazzjoni Nazzjonali tal-Kmamar tal-Avukati Rumani (Uniunea Națională a Barourilor din România - U.N.B.R.)

April, 2014

DESKRIZZJONI TAS-SISTEMA TA' TAĦRIĠ NAZZJONALI GĦALL-AVUKATI fir-Rumanija

1. Access għall-Professjoni

Edukazzjoni għolja / edukazzjoni universitarja	IVA
Lawrja fil-liġi hija obbligatorja	IVA
Stadji sabiex issir avukat b'mod sħiħ:	<ul style="list-style-type: none">• Reġistrazzjoni mal-Kamra tal-Avukati• Eżami tal-Istat (L-eżami huwa organizzat mill-Unjoni Nazzjonali Rumena tal-Kmamar tal-Avukati (UNBR) (Uniunea Nationala a Barourilor din Romania) u approvat mill-Istitut Nazzjonali għat-Taħriġ u l-Iżvilupp tal-Avukati (Institutul National pentru Pregatirea si Perfectionarea Avocatilor). L-eżami huwa bbażat fuq il-metodoloġija mfassla u approvata mill-Assoċjazzjoni tal-Kmamar tal-Avukati Nazzjonali Rumena)• Tlestija ta' perjodu ta' induzzjoni <p>Hemm żewġ kategoriji ta' prokuraturi fir-Rumanija: L-avukati huma rreġistrati mal-Kmamar tal-Avukati Rumani</p>

	<p>Il-konsulenti legali huma impjegati minn entitajiet privati jew pubbliċi jew maħtura minn korpi pubbliċi. Dawn mhumiex irreġistrati mal-assoċjazzjoni tal-Kmamar tal-Avukati Rumani</p> <p>Il-konsulenti legali għandhom l-obbligu li jiddefendu d-drittijiet u l-interessi tal-awtorità jew entità rappreżentata (l-Artikolu 14, Liġi Nru 514 tat-28 ta' Novembru, 2013 (ara l-"bażi ġuridika" hawn taħt))</p>	
<p>Rotot alternattivi għall-professjoni:</p>	<p>Rotot ta' trasferiment minn professjonijiet oħra.</p> <p>Jekk persuna tgħaddi mill-eżamijiet għall-professjoni ta' avukat u għal persuni li kisbu pożizzjoni bħala mħallfin, prosekuturi, nutara pubbliċi, konsulenti legali, speċjalisti legali fil-Parlament, l-Amministrazzjoni Presidenzjali, il-Gvern, il-Qorti Kostituzzjonali, l-Ombudsman, il-Qorti tal-Kontijiet jew il-Kunsill Leġiżlattiv għal ħames snin, hija tikseb il-pożizzjoni ta' avukat ikkwalifikat bis-sħiħ mingħajr ma jkollha għalfejn tgħaddi minn perjodu ta' induzzjoni jew eżami tal-Istat, sakemm il-kandidat ikun għadda mill-eżami wara li jkun għadda minn perjodu ta' induzzjoni fil-pożizzjoni preċedenti tiegħu.</p> <p>Avukati apprentisti li kellhom il-pożizzjoni ta' membru tal-Parlament, sindku, viċi sindku, president ta' Kunsill tal-Kontea jew Viċi President ta' Kunsill tal-Kontea jistgħu jiksbu l-istatus ta' avukat ikkwalifikat bis-sħiħ fuq talba.</p>	
<p><i>2. Taħriġ waqt il-perjodu ta' induzzjoni</i></p>		
<p>Hemm perjodu ta' induzzjoni?</p>	<p>IVA</p>	<p>Baži ġuridika:</p> <p>Avukati:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Legea Nr 51/1995 (bir-Rumen) <p>(Liġi Nru 51/1995 għall-</p>

		<p>arrangament u l-prattika tal-professjoni ta' avukat)</p> <ul style="list-style-type: none"> • L-istatut tal-Avukati (ippubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali Nru 898 tad-19 ta' Diċembru 2011) <p>Konsulenti legali</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bir-Rumen: Legea nr. 514 din 28 noiembrie 2003 (bl-Ingliż: Liġi Nru 514 tat-28 ta' Novembru 2003)
Obbligatorju	IVA	Tul stabbilit: sentejn (għal avukati u Konsulenti Legali)
Tipi ta' strutturi responsabbli għall-organizzazzjoni ta' taħriġ ta' induzzjoni	<p>Avukati: Institutul National pentru Pregatirea si Perfectionarea Avocatilor (L-Istitut Nazzjonali għal Taħriġ u Żvilupp ta' Avukati)</p> <p>Konsulenti Legali: Uniunea Colegiilor Consilierilor Juridici din Romania (L-Unjoni tal-Kulleġġi tal-Konsulenti Legali Rumeni)</p>	
Forum ta' taħriġ ta' induzzjoni	<ul style="list-style-type: none"> • Avukati: Apprentistat taħt is-superviżjoni ta' uffiċċju legali privat • Il-Konsulenti Legali jridu jgħaddu minn perjodu ta' induzzjoni taħt is-superviżjoni ta' konsulent legali għoli 	
Eżami tad-dħul / iċċekkjar qabel il-perjodu ta' induzzjoni	IVA	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroll/verifika ta' diploma
Kurrikulu stabbilit matul il-perjodu ta' induzzjoni	IVA	<p>Suġġetti ewlenin koperti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il-Liġi Ċivili u l-Liġi Proċedurali Ċivili

		<ul style="list-style-type: none"> • Il-Liġi Kriminali u l-Liġi Proċedurali Ċivili • Il-Liġi tal-UE, il-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem • L-istatut professjonali ta' avukati, il-Ġestjoni ta' Organizzazzjoni Professjonali <p>Il-Liġi tal-kompetizzjoni</p>
Speċifikitajiet rigward il-liġi tal-UE u taħriġ lingwistiku:		<p>Rekwiżiti rigward il-liġi tal-UE — Temi koperti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • L-istituzzjonijiet tal-UE, • Il-leġiżlazzjoni tal-UE • Il-Qorti Tal-Ġustizzja tal-UE • Il-każistika tal-UE <p>L-ebda rekwiżit dwar it-taħriġ lingwistiku</p>
Perjodu ta' induzzjoni maqsum fi stadji differenti	IVA	<ul style="list-style-type: none"> • Il-perjodi differenti li jkopru aspetti varji tal-liġi • Il-perjodi differenti li jkopru diversi livelli tas-sistema tal-qorti • Il-perjodi differenti li jkopru aspetti varji tal-professjoni
Valutazzjoni / eżami tal-perjodu ta' wara l-induzzjoni	IVA	<ul style="list-style-type: none"> • Eżamijiet bil-miktub • Eżamijiet orali
<i>3. Sistema ta' taħriġ kontinwu</i>		
Divrenzjar bejn taħriġ kontinwu / taħriġ ta' speċjalizzazzjoni	LE	
Obbligi rigward it-taħriġ kontinwu	IVA	<p>Baži ġuridika:</p> <p>L-Artikolu 23 paragrafu 4 tal-Liġi Nru 51/1995 u t-Taqsima 3 (l-Artikoli 314-317) tal-Istatut tal-Avukati</p> <ul style="list-style-type: none"> • Obbligi ta' taħriġ obligatorju kif deċiż b'liġi ta' Stat • Obbligi ta' taħriġ obligatorju kif iddikjarat fir-Regolamenti interni tal-

		Kamra tal-Avukati
Obbligi rigward it-taħriġ ta' speċjalizzazzjoni	LE	It-taħriġ ta' speċjalizzazzjoni mhuwiex imsemmi mil-liġi tal-Istat jew regolamenti interni
Obbligi rigward it-tagħlim ta' lingwi barranin	L-ebda obbligu	
Obbligi rigward il-kontenut tal-liġi tal-UE fir-rigward tat-taħriġ kontinwu / ta' speċjalizzazzjoni?	IVA — skont il-bażi ġuridika: It-taħriġ kontinwu jimplika l-aġġornament tal-għarfien <ul style="list-style-type: none"> • f'oqsma godda tal-liġi; • il-proċeduri u l-leġiżlazzjoni applikabbli fl-Unjoni Ewropea; it-taħriġ kontinwu ta' avukati għandu jkun tal-istess livell bħal fl-Istati Membri l-oħra tal-Unjoni Ewropea	

4. Sistemi ta' akkreditazzjoni u fornituri tat-taħriġ

Possibbiltà għall-akkreditazzjoni	<ul style="list-style-type: none"> • ta' korsijiet ta' taħriġ • ta' fornituri ta' taħriġ nazzjonali 	
Għadd ta' fornituri ta' taħriġ li joffru attivitajiet ta' taħriġ kontinwu	Bejn 21 u 50	
Tip ta' fornituri ta' taħriġ li jiżviluppaw attivitajiet ta' taħriġ kontinwu akkreditat	Kmamar tal-Avukati	
Attivitajiet u metodi		
Tip ta' attivitajiet ta' taħriġ aċċettati skont l-obbligi ta' taħriġ kontinwu jew ta' speċjalizzazzjoni	<ul style="list-style-type: none"> • Tattendi sessjonijiet ta' taħriġ wiċċ imb wiċċ • Tlesti sessjonijiet ta' taħriġ mill-bogħod • Tlesti moduli ta' 	tipparteċipa f'attivitajiet ta' taħriġ fi Stat Membru ieħor Iva , l-obbligi ta' taħriġ jistgħu jiġu ssodisfati permezz ta'

	<p>tagħlim elettroniku</p> <ul style="list-style-type: none"> • Issegwi webinar • Tlesti attivitajiet ta' tagħlim imħallat • Tattendi konferenzi ta' taħriġ • Tipparteċipa f'attivitajiet ta' taħriġ bħala ħarrieg jew għalliem • Tikteb/tippubblika 	<p>parteċipazzjoni f'attivitajiet ta' taħriġ fi Stat Membru ieħor tal-UE</p>
--	---	--

5. Superviżjoni tal-attivitajiet ta' taħriġ

Organizzazzjonijiet involuti fis-superviżjoni ta' attivitajiet ta' taħriġ kontinwu	Kmamar tal-Avukati
Proċess ta' superviżjoni	Valutazzjoni ta' kif huma ssodisfati rekwiżiti miktuba tal-Kamra tal-Avukati

Sors: **Proġett Pilota - Taħriġ Ġudizzjarju Ewropew: "Lott 2 – Studju dwar is-sitwazzjoni attwali tat-taħriġ tal-avukati fil-liġi tal-UE"**, imwettaq mill-Kunsill tal-Għaqdiet Ewropej tal-Avukati (CCBE) u l-Istitut Ewropew tal-Amministrazzjoni Pubblika (EIPA)